МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «САМАРСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АКАДЕМИКА С.П. КОРОЛЕВА» (САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ)

Е.С. РЯБОВА

НОРМАТИВНАЯ ФОНЕТИКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Рекомендовано редакционно-издательским советом федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева» в качестве практикума для обучающихся по основной образовательной программе высшего образования по направлению подготовки 28.03.02 Наноинженерия

САМАРА Издательство Самарского университета 2023 УДК 811.111(075) ББК 81.2Англя7 Р982

Рецензенты: д-р филол. наук, проф. Ю.В. Кобенков, д-р филол. наук, доц. В.Д. Шевченко

Рябова, Елена Сергеевна

Р982 Нормативная фонетика английского языка: практикум / *Е.С. Рябова.* – Самара: Издательство Самарского университета, 2023 – 72 с.

ISBN 978-5-7883-1862-2

Практикум предназначен для бакалавров наноинженерной специальности, для обучающихся, получающих дополнительную квалификацию «Переводчик в сфере межкультурной коммуникации», а также обучающихся, желающих улучшить свои знания в области фонетики английского языка.

Особенностью пособия является то, что оно включает в себя теоретический материал, изложенный на русском языке для лучшего понимания студентами, а также практический материал, который может быть использован на занятиях по иностранному языку (английский).

Практические задания отобраны таким образом, чтобы совершенствование произносительных навыков проходило максимально эффективно и быстро.

Подготовлено на кафедре иностранных языков и русского как иностранного.

УДК 811.111(075) ББК 81.2Англя7

TABLE OF CONTENTS

Preface	4
Lesson 1. The importance of phonetics. Theoretical aspects of the course. The difference between English and Russian phonologi systems	
Lesson 2. Phonetic phenomena. Transcription	24
Lesson 3. Practicing English consonants [p], [k] with aspiration	28
Lesson 4. Practicing English "th" sounds and sound [w]	31
Lesson 5. Practicing English vowels	35
Lesson 6. Practicing English diphthongs	39
Lesson 7. Practicing English intonation	42
Lesson 8. Shadowing	47
Lesson 9. Evaluation	50
Lesson 10. Putting it all together	54
Phonetics Feedback	58
Texts for phonetics analysis	59
References	68

PREFACE

To the student...

Dear Student,

As you've decided to take a course of English phonetics and you're holding this book, it is important to learn the main idea of it. You see that some parts of the book (especially the theory) are in Russian. I did that on purpose. As the course is quite short, this will help you to master English pronunciation quicker and understand some complicated theoretical topics much easier.

The book is divided into 10 lessons that you are to study with the help of your teacher. You will see that there is much practice with transcription. I know it might be hard, but a future interpreter whose job is closely connected with the English language is like a musician who should certainly study the notes...

I do hope that this course is going to be useful for you.

Good luck!

And let's get it started...

Lesson 1. THE IMPORTANCE OF PHONETICS. THEORETICAL ASPECTS OF THE COURSE. THE DIFFERENCE BETWEEN ENGLISH AND RUSSIAN PHONOLOGICAL SYSTEMS

Вопросы к зачету по фонетике:

- 1. Предмет фонетики.
- 2. Компоненты звуковой материи языка.
- 3. Артикуляционный уклад русского и английского языков.
- 4. Речеведение как новое направление в изучении звучащей речи.
 - 5. Звуки в потоке речи.
 - 6. Особенности английского слога.
 - 7. Компоненты просодии.

Вопрос 1. Предмет фонетики

У каждой лингвистической дисциплины есть свой объект изучения. У каждой лингвистической дисциплины есть свой объект изучения. **Фонетика** (**phonetics**) изучает *звуковую материю языка* (the sound matter of the language). Звучание — это внешняя сторона языка (в отличие от внутренней его стороны, которая образуется значениями языковых единиц).

Звучание – материальная оболочка тех значений, смыслов, того содержания, которое мы сообщаем или воспринимаем в процессе речевой коммуникации.

Звучание присутствует во всех формах существования языка – когда мы говорим и слушаем (устная речь, **oral speech**), пишем и читаем (письменная речь, **written speech**) и когда мы думаем (внутренняя речь, **inner speech**). Лингвисты и психологи уже давно обосно-

вали, что устная и письменная формы речи неразрывно связаны между собой через особую форму речи – речь внутреннюю. Внутренняя речь – это непроизносимая, незвучащая, немая речь, обращенная к ее субъекту (к самому себе); процесс, обратный образованию внешней или собственно речи, речи, имеющей звуковое выражение. Но то, что человек читает или пишет, отражается в его внутренней речи как система звучаний. Когда человек мыслит, он использует речь, даже ничего не произнося, и его органы речи совершают определенные (пусть и не заметные для человека) движения. Поэтому неверно полагать, что предмет фонетики ограничивается лишь устной речью.

Звучащая речь *первична* по отношению к письменной форме языка. Это объясняется следующим.

- 1. Огромный исторический период отделяет появление письменности от того времени, когда люди научились фиксировать на камне, на дереве, а потом на бумаге, на электронных носителях то, что было ими вначале облечено в звуковую форму. До сих пор существуют языки, не имеющие письменной формы. Письменная форма языка может быть создана искусственно; однако история не знает примеров искусственно созданной звуковой формы.
- 2. Звучащая речь несравненно богаче речи письменной в отношении возможностей выразить тончайшие оттенки мыслей, эмоций, отношения к сообщаемой информации. Достаточно взять самое простое слово или сочетание слов (например, «Да», «Соте here») и произнести его по-разному (как утверждение, как вопрос, с сомнением, с угрозой, игриво и пр.), чтобы увидеть, насколько велика роль звучания в выражении смысла. Мы можем полностью изменить содержание высказывания, если произнесем его с определенной интонацией (Ср.: «Хоро-о-шее дело!»). Произнесение однозначно сигнализирует смысл, который и будет соответственно воспринят слушающим.

Высказывание, созданное в письменной форме, может допускать разные интерпретации.

Звучание отражается в письменной форме языка, и поэтому сфера «влияния» звуковой формы намного шире, чем у речи письменной. Более объемным у нее является и набор средств выражения смысла. В письменной речи он включает буквы и знаки препинания, а в устной — звуки, ударение, паузы, тон, громкость, теми, диапазон, голосовые качества (звонкость, хриплость, шепот, улыбку и т.п.). Многие из компонентов звучащей речи реализуются вместе с соответствующими жестами и мимикой, что еще более усиливает их коммуникативную роль.

Именно благодаря письменной форме речи до нас дошли мысли, идеи, события, которые имели место много веков тому назад. Именно письмо позволяет нам сейчас общаться с людьми, отдаленными от нас фантастическими расстояниями. Письменная форма коммуникации преодолевает все временные и пространственные барьеры.

Практически в любой стране существует ряд произносительных вариантов – географических и социальных. Тот, кто хотя бы раз слышал диалектную речь, которая существует в Великобритании, знает, что для владеющего нормой английского произношения она звучит как совершенно незнакомый язык. Британское произношение существенно отличается от американского варианта английского языка. Последний, в свою очередь, также неоднороден. Письменная речь скрепляет все эти разновидности в единое целое, как и варианты произношения, существующие в диахроническом (историческом) плане.

Произношение претерпевает постоянные изменения.

Письменная речь относительно стабильна и в меньшей степени подвержена изменениям.

Письменная речь обладает своим арсеналом средств, отражающих звуковые образы. К ним относятся орфография, пунктуация, порядок слов, структура предложений, семантика слов. Письменная речь допускает разные варианты «озвучивания», однако возмож-

ность множественной интерпретации свидетельствует не о бедноте, а о богатстве данной формы языка.

Поэтому вопрос о большей или меньшей значимости устной или письменной речи вряд ли вообще правомерен.

Современная фонетика настаивает на неразрывном единстве двух форм языка и необходимости глубокого изучения этой взаимосвязи.

Вопрос 2. Компоненты звуковой материи языка

Речь линейна; она представляет собой последовательность сегментов (segments), называемых звуками (speech sounds) или фонемами (phonemes). Поэтому, в фонетических исследованиях, прежде всего выделяется сегментный уровень (segmental level).

В то же время существуют компоненты звучания, которые не могут быть представлены в виде линейной последовательности: они как бы накладываются на звуки (сегменты) и составляют надлинейный ряд речи. Такие компоненты являются объектом исследований на сверхсегментном уровне (suprasegmental level). В их состав входят словесное и фразовое ударение, тон, громкость, темп и т.д.

Естественно, что деление фонации на два уровня – искусственный прием, в реальной речи они взаимосвязаны. Например, если мы выражаем согласие (Yes!), то последовательность сегментов, образующих данное слово, сопровождается определенными сверхсегментными признаками (силой произнесения, громкостью и темпом, паузами, движением тона). Однако уже сама возможность варьировать сверхсегментные признаки при произнесении одной и той же последовательности сегментов (например, высокий или низкий тон), и, наоборот, использовать один и тот же набор сверхсегментных признаков при произнесении какой-то другой последовательности сегментов (No!) свидетельствует о том, что звучащая речь

действительно включает два уровня. Традиционно выделяются четыре компонента звучания:

- 1) фонемный, или звуковой состав (phonemic structure of the language, or speech sounds);
 - 2) слоговая структура слова (syllabic structure of the word);
 - 3) акцентная структура слова (accentual structure of the word);
 - 4) интонация, или просодия (intonation, or prosody).

Соответственно, выделяются и четыре раздела фонетики. Эта классификация не противоречит делению звуковой материи на два уровня (сегментный и сверхсегментный). Первый компонент данной классификации соотносимым с сегментным уровнем, остальные входят в состав сверхсегментного уровня.

К сожалению, роль сверхсегментных свойств речи часто недооценивается в практике обучения иностранным языкам. Между тем, можно привести многочисленные примеры того, что сегментный состав высказывания содержит лишь часть сообщаемой информации. Так, если предложение *You can come in*, будет произнесено с ударением на модальном глаголе, то оно, скорее всего, будет воспринято как запрет, а не как разрешение: этот глагол в ударной форме связан с выражением отрицания (You can't come in).

Известные фонетисты (Д. Болинджер, Дж. Браун) считают, что на занятиях по фонетике около 80% времени следует посвятить ударению, поскольку владение этим сверхсегментным средством играет решающую роль в восприятии смысла. И, конечно, трудно переоценить значимость для коммуникации других элементов сверхсинтактики. Наш житейский опыт содержит немало примеров того, что взаимопонимание (а именно оно и составляет конечную цель человеческого общения посредством языка) не было достигнуто потому, что собеседником был избран неверный «тон», то есть то, что относится к сфере сверхсегментных средств речи.

Вопрос 3. Артикуляционный уклад русского и английского языков

Людям служат одни и те же органы речи, однако для каждого языка характерна своя совокупность произносительных тенденций, называемая артикуляционным укладом (articulation basis).

Основные признаки **английского артикуляционного уклада** состоят в следующем.

Язык лежит глубоко в полости рта, не касаясь неба. В своей средней и задней частях он расположен плоско.

Язык расположен за нижними зубами, не касаясь их, и отодвинут назад. Кончик языка загибается кверху. Эти особенности положения языка объясняют многие свойства английских звуков: апикально-альвеолярную артикуляцию целого ряда согласных и наличие заальвеолярного звука, отсутствие палатализации, наличие гласных низкого и среднего подьема, нечеткость произнесения второго элемента у дифтонгов, приглушенный тембр английских звуков.

Английская артикуляционная база отличается малой активностью губ. Губы находятся в слегка растянутом положении, при произнесении лабиализованных звуков, не выпячиваются, а при артикуляции [i:] не вытягиваются.

Когда мы говорим по-русски, то язык продвинут вперед к зубам и дугой выгнут вверх, кончик языка опущен вниз и почти всегда касается зубов.

В русском языке губы более активны; они выпячиваются при произнесении [о], [у], вытягиваются при произнесении [и], а в целом слегка округлены и отходят от зубов.

Речь без акцента возможна только при условии, что русскоязычный человек настраивает свой речевой аппарат на характерное для английского артикуляционного уклада положение готовности к речи»: ротовая полость приобретает при этом более широкую и короткую форму губы слегка растянуты и малоактивны. Именно эти особенности определяют специфическую форму ротового резонатора.

Вопрос 4. Речеведение как новое направление в изучении звучащей речи

В 70е годы XX века состав разделов фонетики пополнился рядом дисциплин, объединенных в рамках нового научного направления — речеведения (speechology).

Основным тезисом речеведения является утверждение о том, что язык находит свое материальное воплощение в звучащей речи, причем звучание составляет неотъемлемой элемент плана выражения языковых единиц независимо от того, в какой форме — устной или письменной создано то или иное произведение речи.

Речеведение ставит перед собой широкий круг практических задач: учить людей говорить и выражать свои мысли в наиболее совершенной форме, воздействовать на слушателей, обеспечивать контакт с ними. По мере развития этой области научного знания укреплялось представление о речеведении как о неомакрофонетике (neo-macrophonetics), т.е. новой большой фонетике, изучающей звуковой язык на всех уровнях его функционирования. В отличие от «микрофонетики», фонетики в традиционном понимании этого термина, неомакрофонетика не ограничивается звуковым составом языка, а изучает звуковую форму высказываний любой протяженности.

Речеведение является функционально-коммуникативным направлением языкознания, рассматривая явления фонации с точки зрения их функциональной нагрузки в процессе речевой коммуникации, с учетом языковой функции, которая воплощается в данном

речевом произведении, и всего многообразия социокультурных и исторических факторов. В данной области научного знания проведены комплексные исследования, позволяющие перевести на качественно иной уровень достижения традиционных отраслей языкознания: морфологии, лексикологии, синтаксиса, стилистики.

Одним из таких направлений является лексико-логическая фонетика (lexicological phonetics).

Она описывает фонетические средства, при помощи которых в речи реализуются свойства, качества, признаки, характеризующие слово как основную единицу языка.

Это направление речеведческого анализа опирается на учение о слове как о двусторонней единице, в которой значение входит в структуру слова в качестве его внутренней стороны, а звучание выступает как материальная оболочка, необходимая не только для выражения значения и сообщения его другим, но и для самого его возникновения, существования и развития.

Морфологическая фонетика (morphological phonetics) изучает совокупность элементов фонации, на которых основана система морфологических противопоставлений. Это наука о том, каким образом фонетическое оформление высказывания влияет на реализацию оппозиций в системе словоизменения и, соответственно, на передачу оттенков мысли.

Синтаксическая фонетика (syntactic phonetics) рассматривает синтаксис как науку о построении речи и изучает фонетические средства, служащие для выражения различного грамматического содержания. Она развивает положение о том, что качество связной осмысленной речи создается только на основе соединения слов с интонационными единицами, и описывает разные типы синтаксической связи на фоне различающих их особенностей интонационного выражения.

Лексикологическая, морфологическая и синтаксическая фонетика вычленяются в отдельные дисциплины постольку, поскольку

имеют в качестве предмета изучения единицы разных уровней языка. Однако в речеведении есть и такие, относительно самостоятельные направления, которые ставят во главу угла языковую функцию и способы ее реализации в речи.

Прагмафонетика (pragmatic phonetics) занимается вопросами моделирования текстов, используемых в учебных целях. В сферу этого раздела входят нормирование речи, выбор произносительного варианта, описание наиболее типичных артикуляций и ритмико-просодических характеристик. Так, в частности, прагмафонетика нашла принципиально новый подход к обучению чтению, который опирается на естественное соотношение просодии и пунктуации.

Риторическая фонетика (rhetorical phonetics) ориентирована, в основном, на устную форму интеллективного стиля. Она описывает средства фонации, позволяющие оптимизировать публичное выступление. Для риторической фонетики речь — это, прежде всего, способ воздействия на человека для наиболее эффективного сообщения информации, и средства звучащей речи описываются ею с точки зрения их способности и пригодности для установления контакта с человеком.

Объектом филологической фонетики (philological phonetics) становятся целостные произведения художественной литературы. Занимаясь вопросами транспозиции текста художественной литературы из письменной формы языка в устную, это направление рассматривает звучащую речь как средство раскрытия художественного замысла автора. Для филологической фонетики принципиальное значение имеет внутренних речи как наиболее естественная форма восприятия произведения словесно-художественного творчества.

В рамках всех этих направлений научный поиск осуществляется в соответствии с законами теории познания: явления речи последовательно рассматриваются на трех уровнях – онтологическом,

гносеологическом и аксиологическом. На онтологическом уровне предмет предстает и своей первоначальной сущности, как он дан нам в речевом опыте. Для развития научного знания необходимо обобщить и представить в виде общих понятий, категорий, абстрагированных схем и правил то, что познано в результате исследования объективной данности человеческого общения. Эта задача решается на гносеологическом уровне. В дальнейшем требуется проверить и оценить научные сведения через призму фундаментальных представлений, определяющих данное научное направление, и того места, которое займут имеющиеся сведения в решении практических задач. Апробация и оценка научного знания составляет содержание завершающего, аксиологического уровня.

Вопрос 5. Звуки в потоке речи

Фонема в речи представлена разными ее вариантами. Реализация того или иного варианта определяется влиянием соседних звуков, то есть процессами **ассимиляции и аккомодации:** assimilation, accommodation. (Последний из терминов используется в отношении смежных согласного и гласного звуков).

Произнесение отдельного звука включает три стадии. В начальной стадии (initial stage, or excursion) органы речи приходят в положение, необходимое для артикуляции звука. В этом положении органы речи некоторое время удерживаются, и данная стадия называется средней (medial stage, or the hold). Во время третьей стадии произнесения органы речи возвращаются в нейтральное положение (the final stage, or recursion). В потоке речи часто происходит слияние последней стадии произнесения одного звука с начальной стадией произнесения следующего (merging of stages), например: lawn, key. Происходит также и взаимопроникновение стадий (interpenetration of stages): средняя стадия произнесения одного

звука совпадает с начальной стадией произнесения другого. Это наблюдается, когда соседствуют звуки идентичные или сходные (act, little, good day).

Выделяют разные типы ассимиляции (аккомодации).

Когда два звука влияют друг на друга, ассимиляция называется взаимной (reciprocal). Ассимиляция последующего звука предыдущему называется прогрессивной (progressive), а ассимиляция предыдущего звука последующему – регрессивной (regressive). При частичной (partial) ассимиляции изменяется только часть фонетических признаков, при полной (complete) взаимодействующие звуки становятся одинаковыми. Контактная (contact) ассимиляция (ассимиляция смежных звуков) противопоставляется дистактной (incontiguous), то есть такой, при которой взаимовлияние наблюдается у звуков, разделенных другими звуками.

Приведем примеры. В словах pens и pets окончание множественного числа ассимилируется предыдущем звуку — прогрессивная ассимиляция. В словосочетании on the согласный звук становится зубным под влиянием по следующего межзубного согласного — регрессивная ассимиляция. В обоих случаях ассимиляция является частичной. Примером полной ассимиляции может быть слово cupboard, где в сочетании двух губно-губных согласных первый полностью уподобляется второму. Во всех приведенных здесь примерах наблюдается контактная ассимиляция.

Существует также ассимиляция историческая (historical). Звуки [3] и [ʧ] в словах *measure* и *adventures* в ходе исторического развития английского языка появились в результате ассимиляции звукосочетаний [zj] и [tj]. Ассимиляция такого рода наблюдается и в живом языке (living assimilation).

Ассимиляция может быть результатом небрежности речи (casual assimilation). Она противопоставляется обязательной ассимиляции (obligatory assimilation).

Какие же процессы влияния одного звука на характеристики окружающих его сегментов речи в английском языке являются обязательными?

Ассимиляция по звонкости (voicing and devoicing). Под влиянием соседнего звонкого (сильного) или глухого (слабого) звука другой звук может, соответственно, произноситься с колебаниями голосовых связок, усиленным мускульным напряжением органов речи, или без таковых. Классическими примерами являются слова gooseberry [z], used to [st] в значении «иметь обыкновение». За исключением единичных слов, в английском языке ассимиляция по звонкости лишь частично изменяет произнесение согласного. В русском языке произнесение согласных подвергается полной ассимиляции по звонкости.

Аспирация (aspiration) — трение воздуха о голосовые связки, сопровождаемое сужением междусвязочной щели без напряжения мускулатуры. Аспирация возникает в результате того, что сильные смычные согласные артикулируются со значительной степенью мускульной энергии и силой выдоха. Взрывные [р], [t], [k] утрачивают аспирацию в позиции после щелевого звука [s] и перед безударным гласным: *spark*, *placard*. Для русского языка аспирация не характерна (Ср.: kit – кит, took – тук, port – порт).

Назализация (nasalization) – приобретение звуком носового тембра вследствие опускания небной занавески: morning.

Лабиализация (labialazation) – произношение звуков, при котором губы вытягиваются вперед и приобретают форму круглого отверстия. Особенностью артикуляции в английском языке является то, что округление губ не сопровождается (в отличие от русского языка) их выпячиванием. Ср.: Paul – Пол, сool – куль.

Палатализация (palatalization) — дополнительный к основной артикуляции согласных подъем средней части языка к мягкому небу. Палатализация возникает в результате того, что согласный ассимилируется гласному переднего ряда высокого подъема или со-

нанту[j]: key, tune. При палатализации в английской речи язык не понимается высоко, поэтому звуки лишь незначительно смягчаются. В русском языке деление согласных на твердые и мягкие является семиологически релевантным.

Изменение места образования преграды (place of articulation affected by assimilation. Наиболее типичным для английского языка случаем в кой ассимиляции является зубная артикуляция вместо апикально-альвеолярной: *month, at the.* Также характерны: заальвеолярное положение языка при произнесении согласных [t, d] в сочетании с [r] - tree; губно-зубная артикуляция [t] в сочетании с [f]: *comfort.*

Потеря взрыва (loss of plosion) происходит в сочетаниях двух взрывных согласных и звукосочетании в результате того, что конечная стадия произнесения первого звука совпадает со средней стадией произнесения второго: *helped, act*. В русском языке произнесение подобных сочетаний сопровождается взрывом.

Носовой взрыв (nasal plosion) происходит в сочетании смычного согласного и носового сонанта. В результате того, что последняя стадия произнесении смычного совпадает со средней стадией произнесения сонанта, струя воздуха проходит в полость носа: *recognize*.

Боковой, или латеральный, взрыв (lateral plosion) наблюдается в сочетании смычного о гласного с сонантом [1]: *kettle*.

Наконец, в речи наблюдается элизия (elision) — исчезновение звуков. В системе гласных элизии, как превило, подвергаются звуки, традиционно встречающиеся в безударной позиции: perhaps, potato. Среди согласных наиболее частотна злизия [t], [d]: last year, stand still. Опускается и согласный [v], например, когда он встречается в составе служебных слов of, have перед другой согласной.

Конечно, элизия в разной степени характерна для разных речевых ситуаций. Определяющим фактором является принадлежность речевого произведения к тому или иному функциональному стилю.

В ситуациях учебного дискурса обязателен полный стиль произношения, когда сегментная структура слова в речи максимально приближена к той форме, которая дана в словаре. В публичной речи слово также стремится максимально реализовать фонетические признаки, присущие ему как языковой единице. Оптимальные условия для четкой артикуляции на английском языке создаются при темпе 130-180 слогов в минуту. Когда темп превышает 320-330 слогов в минуту, отдельное слово уже не выделяется в потоке речи, а растворяется в нем.

Вопрос 6. Особенности английского слога

Особенности английского слога отчетливо прослеживаются при сопоставлении с русским языком.

В английском языке, как и в русском, выделяются следующие типы слогов:

- открытый (open) слог слог, оканчивающийся на гласную,
- закрытый (closed) слог слог, оканчивающийся на согласную,
- прикрытый (covered) слог слог, начинающийся на согласную,
- ullet неприкрытый (uncovered) слог слог, начинающийся на гласную.

Эти типы классифицируются далее в зависимости от количества согласных в начальной и конечной позиции, например: CVC – let, CVCC – fact, CCVC – plan и т.д.

Однако частотность разных типов слогов в двух языках различна. В русском преобладает открытый тип слога (*pa-нa, nu-лu*). В английском языке слоговым стереотипом является закрытый слог (*run-ner, pil-lar*).

При этом гласный в закрытом слоге является усеченным.

Долгота гласного обусловлена качеством согласных в составе слога, а именно тем, принадлежат они к «сильным» или «слабым» согласным. В связи с этим слоги в английском языке целесообразно классифицировать по схеме, которая учитывает два параметра: степень участи полое и силу артикуляции согласного.

На основе эти параметров предлагается делить слоги на следующие типы.

- 1. Тип «саt». Гласный усечён с двух сторон: сильной аспирацией [k] в начале и сильным примыканием [t] в конце. Голос присутствует на незначительной стадии выдержки согласного и поэтому отличается максимальной краткостью.
- 2. Тип «cab» гласный усечён в начале аспирированным [k] и незначительно усечён последующим [b]. Длительность гласного по сравнению с первым случаем несколько возрастает.
- 3. Тип «bat» гласный не усечён в начале, но усечён в конце сильным [t]; длительность гласного увеличивается по сравнению с первым случаем, но почти не отличается от долготы гласного в случае «cab».
- 4. Тип «bad» гласный не усечён в начале и незначительно усечён в конце. Голос участвует на более длительном отрезке фонации и «затухает» перед началом выдержки слабого конечного согласного.
- 5. Тип «рау» степень участия голоса равна той, которая наблюдается в случае «bad»
- 6. Тип «day» максимальное участие голоса, несколько ослабленное к концу фонации при переходе гласного в шепотный глайд.

Особенностью английского языка является то, что слогообразующими элементами в нем являются не только гласные, но и согласные, характеризующиеся большой степенью участия голоса, а именно, сонорные звуки [1], [m], [n]. Находясь в конечной позиции, каждый из этих сонантов в сочетании с другим согласным образует отдельный (слабоударный) слог. В результате такие слова, как *pencil*, *little*, *people* делятся на два слога, а слово *syllable* – на три.

Вопрос 7. Компоненты просодии

Сегментная фонетика (segmental phonetics) изучает поток речи как линейную последовательность следующих друг за другом элементов фонации. В речи на линейные, или сегментные, элементы «накладываются» различные просодические (ритмико-интонационные) признаки. Они составляют надлинейный аспект речи и являются предметом сверхсегментной фонетики (suprasegmental phonetics).

Для обозначения сверхсегментных характеристик используются термины «интонация» (intonation) или «просодия» (prosody). Последний термин является предпочтительным, поскольку «интонация», как правило, закрепляется за мелодическим компонентом речи! Между тем, интонационные контуры речи создаются комплексом сверхсегментных признаков, в которые входят тон, длительность, громкость, темп, диапазон, паузация и другие.

Просодия – это система супрасегментных средств, компоненты которой, в свою очередь, представляют собой сложные системные образования, находящиеся в состоянии взаимодействия и взаимозависимости.

Изучение сверхсегментных характеристик речи начинается с установления перечня компонентов звучания, которые являются лингвистически релевантными, то есть значимыми для выражения определенных лингвистических оппозиций, для выполнения определенных лингвистических функций.

Важнейшей из лингвистически значимых оппозиций является противопоставление голос — отсутствие голоса, или паузация (pausation). Человеческая речь не могла бы служить целям общения, если бы звук не чередовался с его отсутствием. Пауза (pause), то есть прекращение звучания, сопровождаемое удлинением предшествующего звука, представляет собой основное средство членения потока речи на значащие отрезки. В зависимости от длительно-

сти выделяются: очень короткая пауза; короткая пауза, или пауза в одну единицу (а one-unit pause); долгая пауза, или пауза в две единицы (а two-unit pause); сверхдолгая пауза, или пауза в три единицы (а three-unit pause). Пауза называется потенциальной (а potential pause), если прекращения фонации не происходит, но важно обозначить место его возможной реализации.

Основными параметрами изучения голоса на сверхсегментном уровне являются: движение тона, высотные участки диапазона, модуляции громкости и голосовые качества.

Что касается тона (tone, pitch-movement), то здесь, прежде всего, разграничиваются отрезки речи, в которых высота голоса не изменяется, и те речевые отрезки, в которых осуществляется понижение или повышение тона.

Это противопоставление выражается оппозицией «ровный тон» / «неровный тон» (level/non-level). Неровные тоны могут быть двух видов: восходящие (rising) и нисходящие (falling).

Ровные тоны объединяются в последовательности, которые образуют нисходящую и восходящую шкалу (scale). Основой английской речевой мелодики является нисходящая шкала с низким нисходящим или восходящим тоном на конце (descending head with a falling or rising tone at the end). В нисходящей шкале безударный слог обычно произносится на том же уровне, что и предыдущий ударный слог. Наряду с простыми тонами существуют сложные тоны: нисходяще-восходящий (fall-rise) и восходяще-нисходящий (rise-fall). Каждый из тонов (ровный, восходящий, нисходящий, сложный) может быть высоким, средним или низким (high, mid, low).

Большое значение имеет и такая просодическая характеристика, как диапазон (diapason) — интервал максимальных голосовых модуляций по высоте. Обычно говорящий использует средний (middle) регистр своего диапазона. Выход за пределы естественных для данного человека границ голосовых модуляций характеризу-

ется как низкий (low) или высокий (high) диапазон. Выделяют также **интервал голоса (interval)**, то есть соотношение двух звуков тона по высоте. Отклонения от типичного для данного человека соотношения звуков по высоте описываются как суженный (narrow) или расширенный (wide) интервал.

Громкость (loudness), то есть воспринимаемая сила звука, может отклоняться от нормальной (normal) в сторону повышения (loud), или понижения (soff). Отклонения от нормальной громкости обычно сопровождаются модуляциями **темпа (tempo)**, которые могут быть как в плане ускорения (quick tempo), так и в плане замедления (slow tempo). Анализ данных параметров предполагает учет изменения темпоральных характеристик и модуляций громкости в пределах фрагмента речи.

Все описанные выше просодические характеристики являются относительными, а не абсолютными величинами.

Сегментные и сверхсегментные средства фонации разграничиваются в научных целях, но в реальной речи они тесно взаимосвязаны. Например, сегментная структура слова находится в прямой зависимости от темпа речи.

При убыстрении темпа происходит количественная и качественная редукция фонем, выпадение отдельных слогов, слияние слов. Другим примером взаимозависимости сегментных и сверхсегментных элементов может служить произнесение сонорных в составе консонантных комплексов: при замедлении темпа, увеличении громкости, реализации экспрессивных тонов длительность сонорных звуков становится особенно заметной.

Названные компоненты просодии служат для выражения определенного содержания. Основные функции просодии состоят в следующем.

1. Выражение синтаксического содержания, которое передают речевые единицы – словосочетания, предложения, сверхфразовые единицы (единицы членения речи, превышающие предложение).

Просодия, передающая синтаксическое содержание, определяется как синтаксическая просодия (syntactic prosody).

2. Выражение содержания, которое выходит за пределы грамматики, как бы накладываясь на синтаксическое содержание единиц речи. Просодия такого рода определяется как сверхсинтаксическая (suprasyntactic prosody). Она подразделяется на два вида.

Логическая сверхсинтактика (logical suprasyntactics) выделяет наиболее значимые единицы речи и служит для выражения логического противопоставления. Тембральная сверхсинтактика (limbre syprasyntactics) — это сверхсегментная окраска речи, которая придает ей те или иные экспрессивно-эмоциональные свойства.

Lesson 2. PHONETIC PHENOMENA. TRANSCRIPTION

1. Master the following signs of English transcription to know how to transcribe the words.

i:	pink	noon O	U bli		IƏ clear	eI	
ε	Э	3			ບອ	ΙC	ου
æ	silver	a			Ea	aI	αU
black	rust	khak	i oran	nge	fair	sky blue	brown
p	b	t	d	t∫	d ₃	k	g
Poland	Burma	Thailand	Denmark	China	Germany	Korea	Greenland
\mathbf{f}	V	θ	ð	S	Z	\int	3
France	Victnam	South Africa	The Philipines	Singapore	Zambia	Russia	Malaysia
m	n	ŋ	h	1	r	W	j
Mexico	Norway	Hong Kong	Hungary	Laos	Romania	Wales	Yugoslavia

2. Now use the transcription to decipher the words

	_	-	
Phonetics	Word	Phonetics	Word
/ˈɔ:lweɪz /		/ ais /	
/ əˈmeɪzɪŋ /		/ 'ıntəvju /	
/ 'o:fəl /		/ 'ıntrəstıŋ /	
/ bo:t /		/ la:f /	
$/ k_{\Lambda} m /$		/ lav /	
/ 'kʌzən /		/ 'mani /	
/ 'draiviŋ /		/ mjʊˈzi:əm /	
/ bits:cs ¹ gi /		/ 'peərənts /	
/ aiz /		/ saiəns /	
/ 'feivrət /		/ sins /	

/ faind /	 / sməʊk /	
/ buelat /	 / tɔ:k /	
/ frenz /	 / to:1 /	
/ gest /	/ 'vedʒtəbəl /	
/ 'hedeik /	 / ˈwa:drəub /	

3. Фонетические явления

В курсе фонетики очень важную роль играют фонетические явления, поскольку при произнесении звуков в потоке речи происходит уподобление звуков друг другу, их слияние. В связи с этим необходимо знать, какие бывают фонетические явления, и как они проявляются в речи. Одним из заданий зачета является определение и объяснение фонетических явлений.

- 1. Палатализация (palatalization) смягчение согласных, возникает под влиянием следующих за ними гласных переднего ряда. Это явление характерно для русских согласных и выполняет смыслоразличительную функцию, например: мел мель, тук тюк. В английском языке большинство согласных произносится без палатализации, т.е. твердо.
- 2. **Позиционная долгота гласных.** Долгота кратких и долгих гласных находится в зависимости от позиции в слове; Ударные гласные являются наиболее долгими в конечной позиции, несколько короче перед звонкими согласными и самыми короткими перед глухими согласными.
- 3. **Твердый приступ** задержка начала колебаний голосовых связок при артикуляции начального гласного.
- 4. **Ассимиляция** (assimilation). Под ассимиляцией понимается качественное уподобление смежных согласных звуков. Так, альвеолярные согласные [t], [d], [n], [l], [s], [z] становятся зубными под влиянием последующих межзубных $[\Theta]$, [\check{o}]..

- 5. Латеральный взрыв (lateral plosion). Сонант [1] с предшествующим взрывным альвеолярным согласным произносится слитно, не следует отрывать кончик языка от альвеол, не должно быть гласного призвука между ними. Взрыв альвеолярного согласного происходит в процессе произнесения последующего сонанта [1]. Сонант в подобных случаях становится слогообразующим. Например: little, bottle, people.
- 6. **Носовой взрыв** (nasal plosion). Сочетание взрывных альвеолярных согласных [t], [d] с последующими носовыми сонантами [n] или [m] произносится слитно. Взрыв альвеолярного согласного происходит в процессе произнесения последующего сонанта [n] или [m] и называется носовым взрывом. Например: pardon, garden.
 - 7. **Аспирация**(aspiration) аспирация, придыхание.
- 8. **Потеря аспирации**(loss of aspiration) глухие взрывные [p], [t], [k] теряют аспирацию в положении после согласного [s]. Например: spot.
- 9. Связующее г (linking r). Если за словом, оканчивающимся на согласную букву г следует слово, начинающееся с гласного звука, то на стыке слов звучит согласный [г], который носит название связующий г. Если эти слова разделены паузой, то связующее г исчезает.
- 10. Элизия (elision) выпадение звука, часто для сохранения ритма. Например, cu(p)board, ras(p)berry, gran(d)mother, han(d)kerchief.

4. Watch the video and using the transcript, find all the phonetic phenomena mentioned above

https://www.youtube.com/watch?v=9t1IK_9apWs Bill Pullman , Independence Day – 1996

Good morning. In less than an hour, aircraft from here will join others from around the world. And you will be launching the largest aerial battle in this history of mankind. Mankind -- that word should have new meaning for all of us today. We can't be consumed by our petty differences anymore. We will be united in our common interests.

Perhaps its fate that today is the 4th of July, and you will once again be fighting for our freedom, not from tyranny, oppression, or persecution -- but from annihilation. We're fighting for our right to live, to exist. And should we win the day, the 4th of July will no longer be known as an American holiday, but as the day when the world declared in one voice:

"We will not go quietly into the night! We will not vanish without a fight! We're going to live on! We're going to survive!"

Lesson 3. PRACTICING ENGLISH CONSONANTS [P], [K] WITH ASPIRATION

1. Transcribe the following words as you hear them

word	transcription
Coal	
Scenery	
Highlands	
Temperate	
Situation	
Cover	
Border	
Vegetation	
Oil	
Unit	
Flow into	
Surface	
Britain	

2. Practice the following tongue-twister paying attention to the sound [p] and aspiration

Peter Piper picked a peck of pickled peppers
A peck of pickled peppers Peter Piper picked
If Peter Piper picked a peck of pickled peppers
Where's the peck of pickled peppers Peter Piper picked

3. Listen to the dialogue "Passports please" and fill in the gaps with the words you hear. Then practice it with your partner. Do not forget about aspiration!

Passports please

(Mr and Mrs Tupman are at the airport. They have just got off the plane from Paris.)

OFFICIAL:	Passports, please!
MR TUPMAN:	Poppy! Poppy! I think I've lost the!
MRS TUPMAN:	How stupid of you, Peter! Didn't you put them in
	your?
MR TUPMAN:	(emptying his pockets) Here's a pen a pencil
	my pipe, a postcard an with a stamp
	, a pin
MRS TUPMAN:	Oh, taking things out of your pockets.
	Perhaps you put them in the plastic bag.
MR TUPMAN:	(emptying the plastic bag) Here's a newspaper,
	an apple, a pear, a plastic, a spoon,
	some paper plates, a piece of pie, a
	pot
MRS TUPMAN:	Oh, stop pulling things out of the plastic bag,
	Peter. These people are getting
MR TUPMAN:	Well, me, Poppy.
MRS TUPMAN:	(to official) We've lost our passports. Perhaps we
	them on the plane.
OFFICIAL:	Then let the other passengers, please.
MR TUPMAN:	Poppy, why don't you help? You aren't being
	very helpful. Put the things in the plastic bag.
OFFICIAL:	Your name, please?
MR TUPMAN:	Tupman.
OFFICIAL:	Please go with this Nr Tupman.

4. Listen to the dialogue and fill in the gaps. Then practice it with your partner

Cuckoo clock
KAREN COOK: Would you some
cream in your, Mrs Clark?
KATE CLARK: me Kate, Karen.
KAREN COOK: OK.
Cream,?
KATE CLARK: No thanks, Karen. But
I'd like a little Thanks.
KAREN COOK: Would you like some little cakes Kate?
KATE CLARK: Thank you. Did you them?
KAREN COOK: Yes. Take two. Here's a cake and here's a
KATE CLARK: Excuse me, Karen. But what's that the
bookshelf? Is it a clock?
KAREN COOK: It's an electric cuckoo clock. It's
KAREN COOK: Oh no, Kate. It's a hand wooden clock. It
was very expensive.
KATE CLARK: Well, it's six o'clock now, and it's very
Doesn't it say?
KAREN COOK: Of it does, Kate Look!
CLOCK: Cuckoo! Cuckoo! Cuckoo! Cuckoo!
KATE CLARK: Fantastic! How! What a clock!

5. Make your own dialogue using as many words with sounds [p], [k] as possible.

Lesson 4. PRACTICING ENGLISH "TH" SOUNDS AND SOUND [W]



ð

1. Transcribe the following words as you hear them

word	transcription
Impossible	
Labour	
Annual	
Digital	
Efficient	
Favorable	
Reputation	
Aware	
Surprise	
Thinking	

$\begin{tabular}{ll} \bf 2. & \bf Practice~the~following~tongue~twister~paying~attention~to~"th" \\ \bf sounds \\ \end{tabular}$

Six thick thistles stuck together.

Father, mother, sister, brother – hand in hand with one another.

Who can pronounce more tongue twisters in 30 seconds? Let's find out!

3. Listen to the dialogue, fill in the gaps and practice it with your partner

Gossips
CATHERINE: Samantha Roth is only
RUTH: Is she? I she was thirty-three.
CATHERINE: Samantha's was last
RUTH: Was it? I thought it was last
CATHERINE: The Roths house is six hundred thousand
RUTH: Is it? I thought it was worth hundred thousand.
CATHERINE Ross Roth is the of a book about moths.
RUTH: Is he? I thought he was a
CATHERINE: I'm so thirsty.
RUTH: Are you? I you drank something at the Roths.
CATHERINE: No. Samantha gave me to drink.
RUTH: Shall I buy you a drink?
CATHERINE: you.

- 4. How many "th" sounds are there in the dialogue? Write down all the words.
 - 5. Listen to the dialogue and practice it with your partner.

The hat in the window

MISS BROTHERS: I want to buy the hat in the window.

ASSISTANT: There are three hats together in the

window, madam. Do you want the one

MISS BROTHERS: with the feathers?
ASSISTANT: No. The other one.

The small one for three hundred and three

MISS BROTHERS: euros?

No. Not that one either. The one over there.

ASSISTANT: The leather one.

Ah! The leather one. Now this is another leather hat, madam. It's better than the one

MISS BROTHERS: in the window. It's a smoother leather.

But I'd rather have the one in the window.

it goes with my clothes.

ASSISTANT: Certainly, madam. But we don't take

anything out of the window until three

o'clock on Thursday.

6. Listen to the dialogue and practice it with your partner paying attention to the sound [w]

A walk in the woods

VIRGINIA: I saw William again on Wednesday, Winona

WINONA: Oh? William again. (Winona laughs.) Well, what happened?

VIRGINIA: We went for a lovely walk in the woods

WINONA: Oh? in the wet? Wasn't it very wet on Wednesday?

MIRGINIA: It was very cold and wet. But we were wearing very warm clothes and we walked quickly to keep warm.

WINONA: Is that the woods next to the railway? It's not very quiet.

VIRGINIA: Yes. But further away from the railway it was very quiet

and there were wild squirrels everywhere. We counted twenty squirrels

WINONA: Twenty squirrels? And what did you do for lunch? A picnic with the squirrels?

VIRGINIA: It was loo wet. Afterwards we went to a restaurant. It was twelve o'clock. We has walnut cake and sweet wine. It was wonderful.

WINONA: So? William again... Well...?

VIRGINIA: Well? (Virginia and Winona laugh.)

7. Make your own dialogue using as many words with "th" sounds and [w] sound as possible.

Lesson 5. PRACTICING ENGLISH VOWELS

1. Transcribe the following words as you hear them

word	transcription
Surface	
Clinical	
Segment	
Among	
Health care	
Last	
Movement	
Using	
Expressions	
Million	

2. Practice the following tongue twisters

- [1] Six little kittens lost their mittens. It's a pity. They were so pretty.
 - [e] Get ten eggs ready for breakfast, Teddy.
 - [3:] All four daughters of Mrs Crawl are tall.
 - [a:] I shan't dance at the garden party at my aunt's farm.
 - [æ] A black cat sat on a mat ad ate a fat rat.
 - [3:] An early bird catches the worm.

3. Listen to the dialogues, fill in the gaps and practice it with your partner

The Worst Nurse
_!
rts!

B.: NURSE!	
H.: Curse the	se nurses!
B.: Nurse Sho	erman always wears such dirty
H.: And such	short
B.: She never	r arrives at work
H.: She and.	er Nurse Turner weren't at work on,
were they?	
B.: No, they	weren't.
H.: Nurse Sh	erman is the worst nurse in the ward, isn't she?
B.: No, she is	sn't. She's the worst nurse in the!
	TV advertisement for "Onwash"
Voice A:	What'swith you, Mrs Bloggs?
Mrs Bloggs:	What'swith me? I want a holiday from this
horrible job of wa	shing!
Voice B:	Buy a bottle of "Onwash", Mrs Bloggs!
Voice C:	"Onwash" is so soft and strong
Voice D:	You don'tlots of hot water with "Onwash"
Voice A:	It's not a long job with "Onwash"
Voice B:	Use "Onwash" often
Voice C:	You won't bewhen you've got "Onwash"
Voice D:	Everybody wants "Onwash"
Everybody:	"Onwash" is so!
	Smoute Demonte from Channel 4
Announcem	Sports Reports from Channel 4 This magning the Property factball team agricult healt
	This morning the Roarers football team arrived back
	Short is our sports, and he was at the airport.
	Good morning. This is Paul Short. All theare
	me. Here's George Ball, the Good morning,
George.	Good morning Are you a
tteorge Kall	GOOD MORNING ARE VOILS

Paul Short: Yes, I'm from Channel 4. Please tell our audience about
the football match with York.
George Ball: Well, it was We lost. And the score was
four, forty-four. But it wasn't my
Paul Short: Whosewas it?
George Ball: The forwards.
Paul Short: The forwards?
George Ball: Yes. The forwards. They were alwaysdown
or losing the ball!
She doesn't love him
Jasmine: Honey, why are you so sad?
(Duncan says)
Jasmine: , why are you so unhappy? I don't understand.
Duncan: You don't love me, Jasmine.
Jasmine: But Duncan, Iyou very much!
Duncan: That's untrue, Jasmine. You love my cousin.
Jasmine: Justin?
Duncan: No, his
Jasmine: Dudley?
Duncan: No. Stop being, Jasmine. Not that one. The
brother.
Hunter. You think he'sand I'm unattractive.
Jasmine: Duncan! That's utter rubbish?
Duncan: And Hunter loves you too.
Jasmine: No he doesn't.
Duncan: Yes he does.
Jasmine: Duncan, just once last month I hadwith Hunter.
You mustn't I like your company much better than Hunter's.
Hunter's
Duncan: Oh, just shut up, Jasmine!
Jasmine: But , I think you're wonderful.

	Duncan: Oh, _		, Jasmii	ne.				
	Jasmine: Now	that's	enough!	You're	just	jealous,	Duncan.	You
shut	up!							

4. Make your own dialogue using as many words with English vowels as possible.

Lesson 6. PRACTICING ENGLISH DIPHTHONGS

1. Transcribe the following words as you hear them

word	transcription
Practice	
Agreement	
Guitar	
Answer	
Shivering	
Dirty	
George	
Language	
Speaking	
Official	

2. Listen to the dialogues, fill in the gaps and practice it with your partner

A mouse in the house

mouse!	rs Brown: (shouting loudly) I've found a Brown: Oh! You're shouting too
loudly. Sit down and don't	:
Mrs Brown: (sitting down)	I've found a mouse in the house.
Mr Brown: An	nouse?
Mrs Brown: Yes. Little rou	and mouse. It's runningin
the lounge.	
Mr Brown: On the	?
Mrs Brown: Yes, it's under	the now.
Mr Brown: Well, get it out.	

Mrs Bro	own:?	
Mr Bro	wn: Turn the	upside down. Get it out
	We don't want a m	ouse in our house. Ours is the cleanest
house in the	!	

Snow in October

(Joe Jones is sleeping, but Joanna woke up a few minutes ago.)

JOANNA: Joel Joel JOEl Hello, wake up, Joe!

JOE: (groans) Oh! What is it, Joanna?

JOANNA: Look out of the window.

JOE: No. My eyes are closed, and I'm going to go to sleep again.

JOANNA: Oh! Don't go to sleep, Joe. Look at the snow!

JOE: Snow? But it's only October. I know there's no snow.

JOANNA: Come over to the window, Joe.

JOE: You're joking, Joanna. There's no snow.

JOANNA: OK. Ill put my coat on and go out and make a snowball and throw it at your nose, Joe Jones!



A bearded mountaineer

(Mr	and Mrs	Lear	are	on .	holiday	in
Austria)						
1 m						

MR LEAR: Let's have a ______ here, dear

MRS LEAR: What a good idea! They have very good beer here. We came here last

MR LEAR: The atmosphere here is very

MRS LEAR: But it's winder than last year.

MR LEAR: (speaking to the waiter) Two beers, please.

MRS LEAR: Look, dear! Look at that _____ drinking beer.

MR LEAR: His is in his beer.

MRS LEAR: His beard	has nearly disappeared into his
MR LEAR: Sh! He mig	ht
WAITER: (bringing the	e beer) Here you are, sir. Two beers.
MR LEAR: Thank you.	(drinking his beer) Cheers!
MRS LEAR:	! Here's to the bearded mountaineer!

3. Read and practice the following tongue twisters

- [31] Any noise annoys an oyster but a noisy noise annoys an oyster most.
 - [uə] Poor Bob could not endure the cure and died.
- [ai] Why do you cry, Willy, why do you cry? Why, Willy, why, Willy, why, Willy, why?
 - [17] Here is a bearded engineer near the peer.
- 4. Make your own dialogue using as many words with English diphthongs as possible.

Lesson 7. PRACTICING ENGLISH INTONATION

1. Transcribe the following words as you hear them

word	transcription
Modal	
Kiting	
Nearly	
Conditional	
Elegant	
Steadily	
Cruel	
Sharing	
Revision	
Loyal	

2. Study the information about English intonation

It's impossible to describe English intonation without reference to speech rhythm, because the interrelated prosodic components (pitch, loudness, tempo) and speech rhythm are inseparably connected. Rhythm makes up the framework of the spoken message. A general term of 'rhythm' implies a regular recurrence of some phenomenon in time. Speech production is naturally connected with the process of breathing, it is conditioned by physiological factors and is characterized by rhythm. Rhythm as a linguistic notion is realized in lexical, syntactical and prosodic means, mostly in their combinations. Speech rhythm is traditionally defined as a recurrence of stressed syllables at more or less equal periods of time in a speech continuum.

The type of rhythm depends on the language. There are two types of languages:

• syllable-timed languages (French, Spanish), based on the syllabic structure;

• stress-timed languages (English, German, Russian), based on the so-called 'beats' or 'stress pulses'.

In syllable-timed languages the speaker gives approximately equal period to each syllable no matter whether it is stressed or unstressed. This produces the effect of even rhythm.

In stress-timed languages the effect of rhythm is based on units larger than syllable. The so-called 'stress pulses' follow each other in connected speech at roughly equal periods of time no matter how many stressed syllables are between them. Thus, the distribution of syllables within rhythmic groups is unequal and the regularity is provided by strong 'beats'.

The more unstressed syllables there are after a stressed one, the quicker they must be pronounced, for example:

	One		Two		Three		Four
The	One	and	Two	and	Three	and	Four
THE	One	and a	Two	and a	Three	and a	Four
	One	and then a	Two	and then a	Three	and then a	Four

The peculiarities of English rhythm implying the regular stress-timed pulses of speech, create the abrupt effect of English rhythm. It has the immediate connection with such phonetic phenomena as vowel reduction and elision, placement of word-stress and sentence-stress. The effect of English rhythm is also presupposed by the analytical structure of the language. It explains greater prominence of notional words and a considerable number of unstressed monosyllabic form words. It is undoubtful that the most striking rhythmicality is observed in poetry.

3. Listen to the Jazz Chants by Caroline Graham, fill in the missing words and identify the rhythm of the English language

On a diet

First she gave up
Then she gave up
Then she gave up cake.
She wanted to be
Then she gave up
Then she gave up
On lazy Sunday mornings
She even gave up
No matter what she gave up
Her skirts were very
'Cause she ate cans of
For dinner, Every night.

Twelve Cans of Tuna Fish Rag

Twelve cans! Twelve cans!

Twelve cans of tuna fish. Twelve cans.

How many cans?

Twelve, twelve.

Did you say twelve?

Yes, I said twelve.

Twelve cans of what?

Twelve cans of fish.

Twelve cans of fish?

Yes, fish, yes, fish.

What kind of fish?

Tuna, tuna.

Twelve cans of tuna fish?

Yes, twelve cans.

Oh, my goodness! No wonder she's fat!

How often does she eat those twelve cans of tuna?

How often does she eat those twelve big cans?

Every night, every night.

She eats twelve cans of tuna fish every night.

You're kidding!

Oh, my goodness! No wonder she's fat!

That's a lot of tuna.

It sure is!

That's a lot of tuna.

It sure is!

That's too much tuna, if you ask me.

It sure is! It sure is!

Twelve cans of tuna is a lot of fish if you ask me, if you ask me.

It sure is! It sure is!

4. Answer the following questions:

What can you say about the intonation pattern of these two jazz chants? How are they similar? What is different?

Can you feel the rhythm of the English language? Why?

Can you make your own examples to demonstrate the rhythm?

Create a short poem based on the rhythm, not on the rhyme and compare it with your partner. Choose the best one voting for the one you like best.

5. Study the information about the intonation of different question types

Question type	Intonation	Example
General	Rising	Do you like tea?
Special	Falling	What do you prefer?
Alternative	Rising in the middle, falling in the end	Do you prefer tear or coffee:
Tag	Falling if you are sure about the fact	You like coffee, don't you?
	Rising if you are not sure about the fact	You like coffee, don't you?

6. Role play a situation at the airport together with your partner and practice all the question types

Lesson 8. SHADOWING

1. Transcribe the following words as you hear them

word	transcription
Latchkey	
Monkey	
Boating	
Vision	
Damage	
Equator	
Fire	
Medicine	
Carelessly	
Boredom	

2. Study the theory about a really powerful technique that will help you to master English sounds and intonation and make your speech fluent and natural

Обучение фонетической стороне речи является важным аспектом изучения языка, поскольку позволяет обучающимся четко формулировать свои мысли, быть понятыми и услышанными. Кроме того, немаловажную роль правильное произношение играет в формировании навыков аудирования, ведь то, как мы говорим и слышим — это две стороны одной «медали». Как показывает практика, учащиеся, блестяще владея разнообразными грамматическими и лексическими структурами, испытывают значительные сложности при выполнении заданий на аудирование, поскольку сами имеют проблемы в произношении.

Сложность заключается также в том, что фонетическое оформление речевого высказывания включает в себя не только умение правильно произносить отдельные звуки, но и грамотно ставить ударение во фразе и предложении целиком, а также, что является самым сложным навыком — верно интонировать свои высказывания, выбирая нужный ядерный тон — нисходящий или восходящий.

Иными словами, формирование фонетических навыков является важным компонентом в изучении английского языка, на которое необходимо выделять время. В связи с этим, данная статья посвящена методике, которая поможет преподавателю помочь студентам овладеть навыками фонетического оформления английской речи, затрачивая минимальное количество времени в аудитории.

Метод «shadowing» (дословно – тень) был изобретен американским лингвистом и полиглотом Александром Аргуэльесом. Суть данного метода очень проста. Учащиеся в наушниках прослушивают аудиозапись и повторяют ее за говорящим, словно следуя за ним, как его тень. При этом в конечном этапе у студентов перед глазами не должно быть текста. Они лишь слушают запись и одновременно повторяют ее за говорящим.

В чем же тогда эффективность данного метода, если все так просто? Дело в работе нашего мозга. Когда мы повторяем услышанное сразу за спикером, наши нейронные связи активизируются и «запоминают» это как свой собственный опыт. Таким образом, мозг начинает подстраиваться под произношение, запоминает интонацию, легче воспринимает информацию на слух.

Для того, чтобы применение данного метода было максимально эффективным, выделим следующие этапы работы.

1. Прослушивание текста (проводится самостоятельно дома). Это может быть уже знакомый текст (для уровня ниже В1), но в дальнейшем необходимо переходить на работу с новыми аудиоза-

писями, которые не предъявлялись обучающимся заранее. Прослушивание текста должно быть столько раз, сколько это необходимо студенту.

- 2. При необходимости (когда очень сложно понять слово или фразу даже после нескольких прослушиваний) идет работа со скриптом.
- 3. Как только все слова и выражения становятся понятными, можно пробовать самостоятельно повторять услышанное за спикером. На данном этапе возможно останавливать запись, чтобы четко проговаривать все предложение.
- 4. Финальным этапом является полное повторение текста за спикером без остановки аудиозаписи. Учащиеся присылают свое видео преподавателю на оценку.

Now it is your turn to practice shadowing. Listen to the recording several times and try to "shadow" it. It might be really hard but you will see that it is worth it!

Do not forget to follow the steps:

- 1. Listen to the recording not less than 20 times
- 2. Using the headphones try to shadow the speaker by repeating the words. If it is hard, make pauses
- 3. When you are ready, make a video of your shadowing and send it to your teacher.
- 4. Do not forget to enjoy the whole process☺

Lesson 9. EVALUATION

1. Transcribe the following words as you hear them

word	transcription
Manger	
Enduring	
Ranging	
Equipment	
Payload	
Provide	
Stabilize	
Extend	
Assume	
Altitude	
Surface	
Require	

2. Now it is high time for you to practice both sounds and intonation and even try to be a teacher yourself! To complete this task, follow these steps:

- 1. You should find a partner to work with
- 2. Practice reading the text "Earthquake"
- 3. Record your reading
- 4. Send the audio file to your partner
- 5. When you receive your partner's file, listen to it attentively and give a mark according to the evaluation list.

Hope you will find this task useful and interesting!

Earthquake

I had found a cave to live in and had spent three or four months building a wall around its entrance. It meant that I had to enter my home by using a ladder, but at least I would be safe from the wild animals and any other creatures which may live on the island.

When I had finally finished building, I pitched my tent in the space between the cave mouth and felt very comfortable and content. However, this feeling did not last long. The very next day, when I was busy in my new home, just inside the entrance to the cave, I saw some earth falling from the roof of my cave, and I heard two of the supporting posts, which I had put up, make a frightening, cracking noise. I was afraid that the roof of the cave was about to fall in and bury me alive, so I ran to my ladder and climbed over the wall to get clear of any falling rocks which might roll down the hill.

The moment I stepped down onto the ground, I realised that a terrible earthquake was taking place. The ground I was standing on shook three times, with a pause of about eight minutes between each tremor. The shaking was so strong that it would have brought down the strongest building in the world. Huge waves were crashing on the shore and making a terrible noise as the earthquake shook the water. I think that the shocks must have been stronger under the water than they were on land.

The experience frightened me so much that I was stunned, and could do nothing but stare around me. I felt sick from the shaking of the earth, as if I was in a boat on a rough sea. Then, suddenly, I heard a crash as rocks fell from the hill and I was filled with fear. I was worried that my months of work would have been destroyed in a few minutes and that my few belongings would be destroyed. This thought made me so sad that I felt my heart sink in my chest.

I sat on the ground until I was sure that the earthquake had stopped. When there was no shaking for some time, and it seemed that my wall had not been damaged by the earthquake, I began to feel my courage returning.

However, I was still afraid to go back into my cave in case the roof collapsed on top of me. I did not know what to do.

As I sat there, the sky became grey and rain clouds gathered overhead. The wind began to blow, and grew stronger and stronger, until, in no more than half an hour, a dreadful hurricane was blowing. The sea was rough, and trees were being pulled up by their roots. It was a terrible storm. After three hours, the wind dropped and the rain started. Through all this, I stayed sitting on the ground, afraid to move.

Suddenly, I realised that this strange weather must be a result of the earthquake and therefore, it must mean that the earthquake was over. If I was right, then it was safe to return to my cave. I felt happier at this thought, and went and sat in my tent, where I could shelter from the rain.

However, my tent was being beaten so hard by the storm \$ that I was forced to go into my cave, although I was still nervous and unsure about the safety of the roof.

After some time, I began to feel calmer. There had been no more shaking, but I had made a new plan. If earthquakes happened often on this island, then I would O have to build a new home. A cave was not a safe place to live. This time, I would make a hut, surrounded by a wall, and I would live there without fear.

Evaluation list

Student's name		
Criteria	Comment	Points
Sounds		
Stress		
Intonation		
Overall impression		

3. Let's give the feedback on the task. Answer the questions below:

- What were your feelings while assessing your partner?
- What was more difficult: to read the text correctly or to give a mark to your partner?
- How can this task help you master pronunciation and intonation?

Lesson 10. PUTTING IT ALL TOGETHER

1. Transcribe the following words as you hear them

word	transcription
Snowflake	
Christmas	
Santa Claus	
Presents	
Children	
Wishing	
Miracles	
Traditions	
Mistletoe	
Stockings	
Decorations	
Turkey	

2. Listen to the recording and identify if the words you hear are the same or different

EXAMPLE If you hear 'sheep sheep' tick the S column.

If you hear 'sheep ship' tick the D column.

If you are not sure, tick the ? column.

S	D	?
√		
	✓	
		✓

	S	D	?		S	D	?		S	D	?		S	D	?
1a				6a				12a				17a			
1b				6b				12b				17b			
2a				7a				13a				18a			
2b				7b				13b				18b			
2c				7c				14a				19a			
3a				8a				14b				19b			
3b				8b				14c				20a			
4a				9a				14d				21a			
4b				9b				15a				22a			
5a				10a				15b				22b			
5b				10b				16a				23a			
5c				11a				16b				23b			
				11b				16c				24a			

3. Complete the test below

- 1. Английские согласные в позиции перед [i:] произносятся
 - а. с палатализацией;
 - b. без палатализации;
 - с. с некоторым смягчением.
- 2. Гласные [1] и [і:] различаются
 - а. по качеству;
 - b. по количеству;
 - с. по качеству и количеству;
- 3. Длительность сонантов [n] и [m]наибольшая
- а. после краткого ударного гласного и перед долгим ударным гласным;
- b. после долгого ударного гласного и перед долгим ударным гласным;

- с. после долгого ударного гласного и перед кратким ударным гласным
- 4. Правильной последовательностью сокращения длительности гласного [i:] является...
 - a. si: -si:t si:d si:n si:z si:t;
 - b. si: -si:z si:d si:n si:s si:t;
 - c. si:t si:d si:s si:z si:n si:
- 5. Аспирация глухих фортисных согласных [p], [t], [k] выражена наиболее сильно
 - а. перед безударным гласным;
 - b. в абсолютном конце слова;
 - с. перед ударным гласным;
- 6. Звонкие согласные в конце слова
 - а. полностью оглушаются;
 - b. произносятся максимально звонко;
 - с. оглушаются частично.
- 7. Фразы членятся на синтагмы
 - а. паузой большей или меньшей длительности;
 - b. изменением высоты голоса;
 - с. как паузой, так и изменением высоты голоса.

Here is a text similar to the one you are going to get at your phonetics test.

1. Read the text with all the correct sounds and intonation



It was two weeks before Christmas, and Mrs Smith was very busy. She bought a lot of Christmas cards to send to her friends and to her husband's friends, and put them on the table in the living-room. Then, when her husband came home from work, she said to him, 'Here are the Christmas cards for our friends, and here are some stamps, a pen and our book of addresses. Will you please write the cards while I am cooking the dinner?'

Mr Smith did not say anything, but walked out of the livingroom and went to his study. Mrs Smith was very angry with him, but did not say anything either.

Then a minute later he came back with a box full of Christmas cards. All of them had addresses and stamps on them.

'These are from last year,' he said. 'I forgot to post them.'

- 2. Make all types of questions and be ready to read them with correct intonation
- 3. Find all the phonetic phenomena and explain their usage.

PHONETICS FEEDBACK

I would be grateful to you if you could spend some time and answer the questions so that I could make the course better

- 1. Was the course useful for you?
- 2. Was the format convenient for you?
- 3. Choose the topics that you find important to study during the course of phonetics
 - Theoretical aspects
 - Transcription
 - Sounds
 - Intonation
 - 4. Choose the topics that you think should have more practice.
 - Theoretical aspects
 - Transcription
 - Sounds
 - Intonation
- 5. What is your overall impression? Did you like the course? Do you find it useful?
 - 6. What can be improved?

Thank you[©]

TEXTS FOR PHONETICS ANALYSIS

Text 1

Once, when Nasreddin was a boy, his mother went out for a picnic. Before she went, she said to him, 'Nasreddin, while I am away, stay near the door, and watch it all the time.

She said this because there were a lot of thieves in their town.

Nasreddin sat down beside the door.

After an hour one of his uncles came. He said to Nasreddin,

'Where is your mother?'

'At a picnic,' he answered.

'Well,' said the uncle, 'we are going to visit your house this evening. Go and tell her!'

His uncle then went away, and Nasreddin began to think.

'Mother said, "Watch the door all the time!" and Uncle said, "Go and tell her"!'

He thought and thought, then at last, he pulled the door down, put it on his back and went to his mother with it!

- 1. Read the text with the correct intonation
- 2. Make all types of questions to the text (general, alternative, special, tag) and read them with the correct intonation
 - 3. Explain these phonetic phenomena
 - town
 - fo<u>r a</u> picnic
 - <u>st</u>ay
 - and thought
 - a<u>t l</u>ast

Task 2

Every Saturday, Nasreddin went to the market to buy food and other things. He put them in a big basket, but he was old and weak, so he always paid another man to carry the basket home for him. But one Saturday, while he was walking home in front of the man with the basket, the man ran away with it.

The next Saturday, when Nasreddin went to the market again, a friend of his said, 'Look, there he is! That man stole your things last week!'

Nasreddin at once hid behind a shop, and stayed there until the man left the market.

His friend was very surprised. 'Why did you do that? he asked.

Well,' said Nasreddin, 'that man was carrying my basket when he left me a week ago. He will want me to pay him for seven days' work, and that will cost me more than a basket full of things!'

- 1. Read the text with the correct intonation
- 2. Make all types of questions to the text (general, alternative, special, tag) and read them with the correct intonation
 - 3. Explain these phonetic phenomena
 - put them
 - <u>st</u>ayed
 - tha<u>t w</u>ill
 - <u>c</u>ost
 - the<u>re u</u>ntil

One day Mr Robinson saw a lady in the street with ten children. He was very surprised because all the children were wearing the same clothes--white caps, dark blue coats and grey trousers.

'Are all those children yours?' he asked the mother

'Yes, they are,' she answered.

'Do you always dress them in the same clothes?' asked

Mr Robinson.

'Yes,' answered the mother. 'When we had only four children, we dressed them in the same clothes because we did not want to lose any of them. It was easy to see our children when they were among other children, because they were all wearing the same clothes. And now, when we have ten, we dress them like this because we do not want to take other children home too by mistake. When there are other children among ours, it is easy to see them, because their clothes are different.'

- 1. Read the text with the correct intonation
- 2. Make all types of questions to the text (general, alternative, special, tag) and read them with the correct intonation
 - 3. Explain these phonetic phenomena
 - in the
 - street
 - caps
 - are all

Mr and Mrs Brown lived in a small house near London with their child. Sometimes Mr Brown came back from work very late, when his wife and the child were asleep, and then he opened the front door of his house with his key and came in very quietly.

But one night when he was coming home late, he lost his key, so when he reached his house, he rang the bell. Nothing happened. He rang it again.

Again nothing happened-

nobody moved inside the house. Mr Brown knocked at the bedroom window, he spoke to his wife, he shouted, but she did not wake up. At last he stopped and thought for a few seconds. Then he began to speak like a small child. 'Mother!' he said, 'I want to go to the lavatory!' He spoke quite quietly but at once Mrs Brown woke up. Then he spoke to her, and she opened the door for him.

- 1. Read the text with the correct intonation
- 2. Make all types of questions to the text (general, alternative, special, tag) and read them with the correct intonation
 - 3. Explain these phonetic phenomena
 - came
 - were asleep
 - opened the
 - speak
 - quite

Nasreddin wanted a big pot for a party, so he borrowed one from a neighbour. After the party he took it back with another small pot inside.

'Your pot had a baby while it was with us,' he said.

Of course, the neighbour was very pleased, and when Nasreddin came to borrow the big pot again for another party, he lent it to him very gladly.

This time Nasreddin did not bring the pot back, so after a few days the man went to Nasreddin's house.

'What has happened to my big pot?' he asked. 'Why have you not brought it back yet?'

'Oh, the big pot?' said Nasreddin. 'It died while it was with us.'

'Died?' said the neighbour angrily. 'But pots do not die!'

'Why do you say that?' answered Nasreddin.

'When I said, "The pot has had a baby", you did not say,

"Pots do not have babies", did you?"

- 1. Read the text with the correct intonation
- 2. Make all types of questions to the text (general, alternative, special, tag) and read them with the correct intonation
 - 3. Explain these phonetic phenomena
 - i<u>t w</u>as
 - except the
 - turn
 - <u>st</u>op
 - ba<u>d n</u>ews

Peter's uncle lived in the country. Once Peter went to stay with him for a few weeks. Whenever they went for a walk or for a drive in the car and they passed somebody, his uncle waved. Peter was surprised, and said, 'Uncle George, you know everybody here. Where did you meet them all?

'I don't know all these people,' said his uncle.

'Then why do you wave to them?' asked Peter,

'Well, Peter,' answered his uncle, 'when I wave to someone and he knows me, he is pleased. He continues his journey with a happier heart. But when I wave to someone and he doesn't know me, he is surprised and says to himself,

"Who is that man? Why did he wave to me?" So he has something to think about during the rest of his journey, and that makes his journey seem shorter. So I make everybody happy.'

- 1. Read the text with the correct intonation
- 2. Make all types of questions to the text (general, alternative, special, tag) and read them with the correct intonation
 - 3. Explain these phonetic phenomena
 - meet them
 - stay
 - for a few
 - passed

Many years ago, an English family were living in China.

One evening an important Chinese officer came to visit them.

It got later and later, and he still did not go, so his hostess invited him to have dinner with them. But she had very little food in the house, so she quickly went to the kitchen and spoke to her Chinese cook. He said,

'It is all right. You will have

a very good dinner.'

When they all sat down to eat, the lady was very surprised, because there was a lot of very good food on the table.

After the dinner, the hostess ran to the kitchen and said to the cook, 'How did you make such a good meal in half an hour?'

'I did not make it, madam, he said. 'I sent one of the servants to the Chinese officer's house, and he brought back the Chinese officer's dinner.

- 1. Read the text with the correct intonation
- 2. Make all types of questions to the text (general, alternative, special, tag) and read them with the correct intonation
 - 3. Explain these phonetic phenomena
 - came
 - vis<u>it th</u>em
 - go<u>t l</u>ater
 - <u>st</u>ill

One day Nasreddin went to a big dinner party. He was wearing old clothes, and when he came in, nobody looked at him and nobody gave him a seat at a table. So Nasreddin went home, put on his best clothes, and then went back to the party. The host at once got up and came to meet him.

He took him to the best table, gave him a good seat, and offered him the best dishes.

Nasreddin put his coat in the food and said, 'Eat, coat!' The other guests were very surprised and said, What are you doing?'

Nasreddin answered, 'I was inviting my coat to eat. When I was wearing my old clothes, nobody looked at me or offered me food or drink. Then I went home and came back in these clothes, and you gave me the best food and drink. So you gave me these things for my clothes, not for myself.

- 1. Read the text with the correct intonation
- 2. Make all types of questions to the text (general, alternative, special, tag) and read them with the correct intonation
 - 3. Explain these phonetic phenomena
 - and then
 - took
 - or offered
 - things
 - an<u>d n</u>obody

It was a beautiful spring morning. There wasn't a cloud in the sky, and the sun was warm but not too hot, so Mr Andrews was surprised when he saw an old gentleman at the bus-stop with a big, strong black umbrella in his hand

Mr Andrews said to him, 'Are we going to have rain today, do you think?'

"No', said the old gentleman, 'I don't think so.

Then are you carrying the umbrella to keep the sun off

'No, the sun is not very hot in spring.' Mr Andrews looked at the big umbrella again, and the gentleman said, 'I am an old man, and my legs are not very strong, so I really need a walking-stick. But when I carry a walking-stick, people say,

"Look at that poor old man", and I don't like that. When I carry an umbrella in fine weather, people only say,

"Look at that stupid man".!

- 1. Read the text with the correct intonation
- 2. Make all types of questions to the text (general, alternative, special, tag) and read them with the correct intonation
 - 3. Explain these phonetic phenomena
 - i<u>t w</u>as
 - <u>sp</u>ring
 - at the
 - gen<u>tl</u>eman
 - poo<u>r o</u>ld

REFERENCES

- 1. Евстифеева, М.В. Теоретическая фонетика английского языка. Лекции, семинары, упражнения [электронный ресурс]: учеб. пособие. 2-е изд., стер. М.: ФЛИНТА, 2017. 167 с.
- 2. Морозова А.Н. Новый курс теоретической фонетики (английский язык): учебное пособие для студентов факультетов иностранных языков. Самара: Издательство СГПУ, 2006. 160 с.
- 3. Рябова Е.С., Гусева Е.В. Использование метода «теневого повтора» для совершенствования навыков фонетического оформления речевого высказывания на английском языке у студентов вуза // Язык. Общество. Образование : сборник научных трудов ІІІ Международной научно-практической конференции «Лингвистические и культурологические аспекты современного инженерного образования» / под ред. Ю.В. Кобенко ; Томский политехнический университет. Томск : Изд-во Томского политехнического университета, 2022. С. 322–325
- 4. Baker A. Ship or Sheep? An Intermediate Pronunciation Course. Cambridge University Press, 2010. 228 p.
- 5. Hill L.A. Elementary stories for reproduction. oxford University Press, $2008.-56\ p.$

Учебное издание

Рябова Елена Сергеевна

НОРМАТИВНАЯ ФОНЕТИКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Учебное пособие

Редакционно-издательская обработка Л.Р. Дмитриенко

Подписано в печать 13.02.2023. Формат 60х84 1/16. Бумага офсетная. Печ. л. 4,5 Тираж 120 экз. (1-й з-д 1-25). Заказ № .

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «САМАРСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АКАДЕМИКА С.П. КОРОЛЕВА» (САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ) 443086, Самара, Московское шоссе, 34.

Издательство Самарского университета. 443086, Самара, Московское шоссе, 34.